



**SPECIAL FOR MODELS:**

**FOR-930 Performer**

**FOR-960 Tillförlitlighet**

**FOR-970 Terrangfordon**



**ANG-1200**

**Bistånd**



**Горячая Линия Поддержки Потребителей**

**8-800-707-7271**

## Комплект насадок для паровой чистки

**Уважаемый покупатель!** Спасибо Вам за приобретение продукции марки **RUNZEL**. Мы постоянно занимаемся анализом рынка и разработкой новейших моделей с использованием современных технологий. Надеемся, что Вы будете удовлетворены высоким качеством, функциональностью и оригинальным дизайном нашей продукции. Компания **RLC Grupp** уделяет большое внимание своим клиентам и их желаниям.

С Уважением,  
General Manager  
Jacob Melanie  
**RLC Grupp**

## Меры предосторожности

**Внимание!** Просьба внимательно и полностью ознакомиться с данной инструкцией, перед тем как начать пользоваться данным комплектом.

- Данный комплект предназначен для использования в домашних условиях.
- При обнаружении неисправности свяжитесь с Горячей Линией RUNZEL. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор, обратитесь в Единый Сервисный Центр RUNZEL.
- Используйте насадки только по прямому назначению. Изготовитель не несет ответственность за ущерб, вытекающий из несоответствующего или неправильного использования данного аксессуара.
- Во избежание поражения электрическим током, не погружайте насадки в воду или другую жидкость. В случае если насадки упадут в воду, немедленно отключите парогенератор от сети. **НЕ КАСАЙТЕСЬ ВОДЫ.**
- Не используйте поврежденные насадки, или штекер, а также, если происходят сбои в работе, если утюжок падал или имеет какие-либо повреждения.
- Во избежание ожогов горячей водой или паром, выходящими из отверстий, необходимо всегда проверять прибор перед использованием – держа его по направлению от себя, провести тестовый прогон.

- Никогда не направляйте паровой пистолет на людей и животных или одетые на тело вещи.
- Держите паровой пистолет вдали от горячих поверхностей.
- Рекомендуется использовать дистиллированную воду.
- Не разрешайте детям использовать прибор в качестве игрушки.
- Во время хранения шнур должен быть свободно свернут под прибором.
- Не допускайте соприкосновения шнура с острыми краями или горячими поверхностями. Никогда не пытайтесь отсоединить и присоединить соединение пистолета во время работы прибора.
- Не отсоединяйте паровой пистолет во время работы прибора, Вы можете получить ожог.
- Использование принадлежностей, которые не были рекомендованы Runzel, может привести к травмам, пожару или повреждению электрическим током. Контакт с горячими элементами, горячей водой или паром может привести к ожогам.
- Данный комплект предназначен только для домашнего использования.
- Данный комплект не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями или недостаточным опытом и/или недостаточными знаниями, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или получили от него указания о том, как следует пользоваться прибором.
- Необходимо присматривать за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- При чистке необходимо отсоединить его от основного корпуса и дать остыть.
- Пользоваться насадками нужно с осторожностью, поскольку возможен выброс пара.

### **ВНИМАНИЕ!**

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ  
ДИСТИЛЛИРОВАННУЮ ВОДУ.**

Данный прибор не увеличивает мощность основного прибора. Учитывайте мощность основного прибора. Во избежание перегрузки сети не следует подключать другие приборы с высокой мощностью к той же электрической цепи.

Если требуется использование удлинителя, то его мощность должна быть не ниже мощности самого прибора, кабели с более низкой мощностью будут перегреваться. Кабель должен лежать так, чтобы никто не мог об него споткнуться.

Никогда не пытайтесь обрезать или удлинить паровой пистолет.

Не забывайте о защите окружающей среды!

В приборе содержатся ценные материалы, которые могут быть использованы повторно.

Рекомендуется утилизировать прибор в специализированном для этого пункте утилизации отходов.

**Технические характеристики исходя из параметров совместимых устройств.**

Напряжение: 220-240В ~50-60 Гц

Номинальная мощность: (мощность прибора) Вт

Паровой удар: ~200 мл/мин

Подача пара: ~120 мл/мин

Давление: 3,5 Бар

**Данный аксессуар совместим с моделями:**

(список совместимых моделей дополняется)

1. FOR-930 Performer
2. FOR-960 Tillforlittlighet
3. FOR-970 Terrangfordon
4. PRO-280 StarkJet

**ВНИМАНИЕ!**

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСТИЛЛИРОВАННОЙ ВОДЫ  
ПРОДЛЕВАЕТ СРОК СЛУЖБЫ ОТПАРИВАТЕЛЯ И  
САМИХ НАСАДОК.**

С помощью насадок Вы сможете использовать отпариватель в качестве пароочистителя.

УПРАВЛЕНИЕ

1. Пистолет для паровой чистки
2. Насадка-скребок для мытья стен и окон
3. Насадка-швабра для мытья полов
4. Нейлоновая насадка-щётка
5. Железная насадка-щётка
6. Удлинительная насадка - 2 штуки;
7. Ткань для насадки-швабры;
8. Точечная насадка для труднодоступных мест;
9. Насадка для чистки мебели и изделий из текстиля;
10. Тканевая обтяжка насадки (9) для чистки мебели и изделий из текстиля.



1. Пистолет для паровой чистки — основной узел, предназначен для использования отпаривателя в формате МФУ в виде пароочистителя с насадками.
2. Насадка-скребок предназначена для быстрой и безразводной очистки гладких поверхностей (окон, зеркал, плитки и т.д.) с помощью пара, который размягчает грязь, а резиновый скребок убирает её вместе с влагой за один проход.
3. Насадка-швабра предназначена для дезинфекции и мытья пола, обычно используется вместе с удлинительными насадками (6).
4. и 5. Нейлоновая насадка-щётка используется для бережной очистки чувствительных поверхностей (кафель, эмаль, столешницы, сантехника), а металлическая насадка-щётка для более агрессивной борьбы с пригоревшим жиром, ржавчиной и стойкими загрязнениями, где требуется сильное механическое воздействие.
6. Удлинительные насадки предназначены для того чтобы увеличить радиус действия прибора, превращая пистолет в швабру, а также для подключения различных аксессуаров, кроме насадки (3).
7. Тряпка для насадки-швабры для сбора размягченной паром грязи, пыли. Она впитывает грязь и помогает достичь лучшего результата.
8. Точечная насадка предназначена для глубокой и целенаправленной очистки, подачи концентрированной струи пара под высоким давлением в труднодоступные места (швы, между плиткой, стыки, уголки, вентиляционные решетки и т.д.) Часто используется вместе с круглыми насадками-щётками для лучшего результата.
9. Насадка для мягкой мебели пароочистителя нужна для глубокой очистки, дезинфекции и удаления запахов с диванов, кресел, матрасов, ковров без химии, размягчая грязь и уничтожая пылевых клещей и бактерии, возвращая тканям свежесть и насыщенность цвета. Она позволяет проникать в волокна ткани под давлением пара, что особенно эффективно для освежения и удаления поверхностных пятен.
10. Тканевая обтяжка насадки для чистки мебели предназначена для сбора грязи, впитывания влаги и защиты поверхности от излишнего воздействия.

## ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Подключите контактную группу к корпусу.  
На рисунке показано подключение на примере прибора FOR-960.



### Паровой пистолет:

1. Кнопка подачи пара;
2. Фиксатор в положение автоматической подачи пара;
3. Кнопка для снятия насадок;
4. Язычок для фиксации насадки.

Насадки устанавливаются на сопло пистолета для паровой чистки до щелчка.

Для того, чтобы отсоединить насадку, нажмите на специальную кнопку на паровом пистолете.

Некоторые насадки можно комбинировать, соединяются и разъединяются они по тому же принципу.

**ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте и не отсоединяйте насадки, во время подачи пара!**



## НАСАДКИ-ЩЕТКИ

Насадки-щетki имеют иной принцип фиксации. Их необходимо установить на специальные фиксаторы и повернуть по часовой стрелке до упора.

**ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте и не отсоединяйте насадки, во время подачи пара!**

### ВНИМАНИЕ:

Дополнительные расходные материалы Вы всегда можете заказать на официальном сайте компании.



### ВНИМАНИЕ!

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСТИЛЛИРОВАННОЙ ВОДЫ ПРОДЛЕВАЕТ СРОК СЛУЖБЫ ОТПАРИВАТЕЛЯ И НАСАДОК.**

### ВНИМАНИЕ!

**Не используйте жидкости, содержащие химические добавки**

Из подошвы выходит смола и/или темная слизь и грязь.	Вы использовали жидкость с химией	Обратитесь в сервисный центр для комплексной очистки
--	-----------------------------------	--

### Правильная утилизация данного товара

На территории ЕС данный символ указывает на то, что этот товар не может утилизироваться как бытовой мусор. Отслужившие приборы содержат ценные материалы, которые могут быть использованы повторно. Они должны быть сданы на переработку, чтобы неконтролируемое уничтожение мусора не наносило вред окружающей среде и здоровью людей.

Поэтому старые приборы следует утилизировать через специальные пункты сбора или высылать для утилизации в то место, где их купили.

## Информация о гарантии

Производитель предоставляет гарантию, которая действует в соответствии с местными нормами. Срок гарантии начинается с момента приобретения продукта конечным покупателем и наличии подтверждающей документации при этом. Если документы, подтверждающие факт покупки отсутствуют, тогда срок гарантии считается от даты производства. Гарантия распространяется только на дефекты материалов и обработки. Гарантийный ремонт может производиться только уполномоченной на это мастерской. Для получения гарантийного обслуживания необходимо прислать оригинал квитанции об оплате (с указанием даты покупки). Условием бесплатного гарантийного обслуживания являются:

Бережная эксплуатация в точном соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации и отсутствие дефектов вызванных внешними причинами (падения, удары, использование не по назначению, не бережный уход и транспортировка, воздействие высокой температуры, воздействие воды, не соответствие параметров сети, ремонт изделий третьим лицом и т.п.). Если эти дефекты явились причиной неисправности, а так же если изменён серийный номер изделия, то на такой прибор гарантия не распространяется.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- естественный износ вследствие нормального использования;
- неправильное использование, например, перегрузка прибора или использование принадлежностей, которые не были рекомендованы;
- силовое воздействие, повреждения вследствие внешних воздействий;
- повреждения, возникшие вследствие несоблюдения руководства по эксплуатации, например, подключение прибора к неподходящему источнику питания или несоблюдение указаний по установке;
- на отделяемые детали
- использование не очищенной воды содержащей соли, минералы и различные взвеси.
- использование в коммерческих целях.

## Гарантийные обязательства компании RLC Grupp производителя и владельца торговой марки RUNZEL.

Изделие имеет гарантию 12 месяцев от изготовителя, **RLC Grupp**, которая действует с момента продажи потребителю. На некоторые изделия марки **Runzel** изготовитель предоставляет 25-летнюю или пожизненную гарантию, что подтверждается отдельной маркировкой изделия и упаковки, а также сертификатом долгосрочной гарантии.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство и, в частности, федеральный закон РФ «О защите прав потребителей».

Изделия марки **Runzel** изготовлены в соответствии с высокими требованиями европейского качества. При бережном использовании и при соблюдении инструкции по эксплуатации, приобретённое Вами изделие марки **Runzel**, может прослужить значительно дольше, чем установленный гарантийный срок.

В случае возникновения сложностей с ремонтом изделия марки **Runzel**, просим Вас сообщить об этом в представительство фирмы **RLC Grupp**, либо уполномоченному экспортёру в Вашей стране. Всю необходимую информацию по системе сервисного обслуживания **Runzel Worldwide Guarantee** и адреса представителей в странах продаж Вы найдёте в прилагаемом фирменном гарантийном талоне.

Runzel RLC Grupp, Hagersten 126, 126 53.

[www.runzel.ru](http://www.runzel.ru)





RUS ref. #09730\_74904SVE\_Stockholm

**RUNZEL**  
All rights reserved.

**Runzel RLC Grupp**  
**[www.runzel.ru](http://www.runzel.ru)**